

EL PROGRESO FOTOGRAFICO



REVISTA MENSUAL ILUSTRADA
DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRAFÍA - BARCELONA - APARTADO, 678

Ayuntamiento de Madrid

ENERO DE 1932

Ei Portrait Film Eastman

Par Speed
(Emulsión rápida)



Super Speed
(Emulsión rapidísima)

es antihalo, y permite, por lo tanto, obtener negativas vigorosas, sin necesidad de sacrificar la más mínima parte del modelado.

El grano de su emulsión es tan fino que reproduce todas las gradaciones, desde las más profundas sombras hasta las luces más intensas.

Presenta las ventajas del soporte rígido, sin los inconvenientes del soporte de cristal, es irrompible, fácil de manipular, y se puede emplear en cualquier chasis de placa.

KODAK, S. A.

MADRID
PUERTA DEL SOL, 4

BARCELONA
FERNANDO, 3

SEVILLA
CAMPANA, 10

Placa Inalo Viridin
Película Viridin
Filmpack Viridin
de 19° Sch. (720 H + D)

De superortocromatismo
De grano sumamente fino «Feinkorn»
De alta sensibilidad
De gradación inmejorable
ANTIHALO

Material ideal que permite grandes ampliaciones
De fácil venta por su precio económico

Dr. C. SCHLEUSSNER, A. G., FRANKFURT
a.-M.

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA :

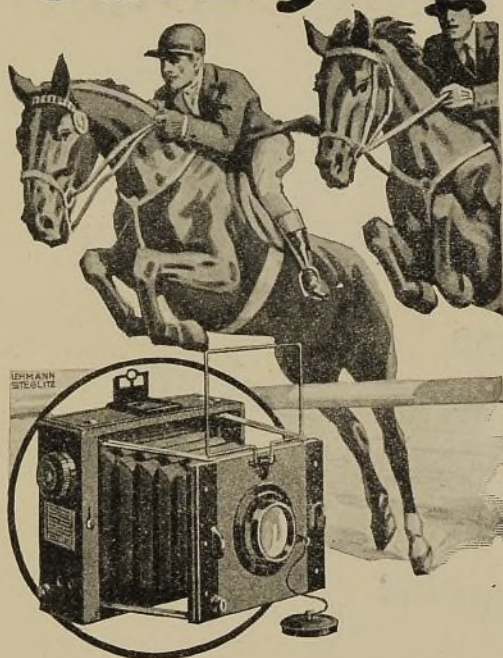


CARLOS BAUM

Rambla de Cataluña, 66 - BARCELONA



Ihagee



Gana las carreras

La **Cámara Sport Ihagee** es el modelo insuperable para reporters y fotógrafos deportivos. De una ejecución irreproachable, de manejo sencillo y rápidamente dispuesto para el uso, no falla nunca, y es de alta calidad a pesar de su precio reducido. Equipado con el obturador Ihagee (D. R. P.), que se monta cerrado y permite instantáneas tanto rápidas como lentas. Va equipada con óptica de gran luminosidad 1 : 2.7, con lo cual es una cámara muy indicada para fotografía de noche.

Precio: 6 1/2 × 9 con Anastigmático Ihagee 1:4.5 RM. 195,— 9 × 12 con Anastigmático Ihagee 1:1.5 RM. 215,— 10 × 15 con H. Meyer Doppel-Anastigmático Veraplan 1:4.5 RM. 341,—



Ha sido lanzada al mercado la NUEVA CÁMARA NAGEL



Vollenda

la cámara ideal

por su manejo sencillo
por su disponibilidad rápida
por su rendimiento sorprendente
por su forma elegante
por su tamaño reducido
por su economía

Representante: **Carlos Baum**
Rambla Cataluña, 66 / Barcelona

Vd. puede adquirir la nueva Vollenda con tres instantáneas y óptica 1:4.5 desde R. M. 42,—

Kodak A. G. Dr. August Nagel Werk, Stuttgart - Wangen

Ayuntamiento de Madrid

El Progreso Fotográfico

Revista Mensual Ilustrada de Fotografía y Cinematografía

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica y a la Federación Internacional de la Prensa Técnica

Diploma de Honor en el V Congreso Internacional de la Prensa Técnica - Barcelona 1929

Año XIII

Barcelona, enero 1932

Núm. 139



CÁLCULOS FOTOGRÁFICOS

ENUNCIADO DE UN PROBLEMA



ADA aparato fotográfico ofrece tres mandos independientes, que permiten variar a voluntad del operador: A) la distancia de enfocación, o sea el tiraje de la cámara, B) la abertura del diafragma, y C) el tiempo de exposición. La obtención de una buena fotografía depende esencialmente de la posición acertada de estos tres mandos.

El tiempo de exposición depende, como es sabido, de la luminosidad de la imagen y de la naturaleza y sensibilidad de la placa. Este tiempo se determina al buen criterio del operador por los dictados de su experiencia personal, por medio de tablas o por fotómetros. Aquí nos ocuparemos solamente de las otras variables, o sea, de la distancia de enfocación y de la abertura del diafragma.

El problema de la obtención de una fotografía, debe plantearse en la forma siguiente: Dado el asunto, limitado entre un plano próximo, a la distancia P , y un plano lejano, a la distancia L del objetivo, ¿a qué distancia D habrá que enfocar y qué abertura de diafragma deberá emplearse?

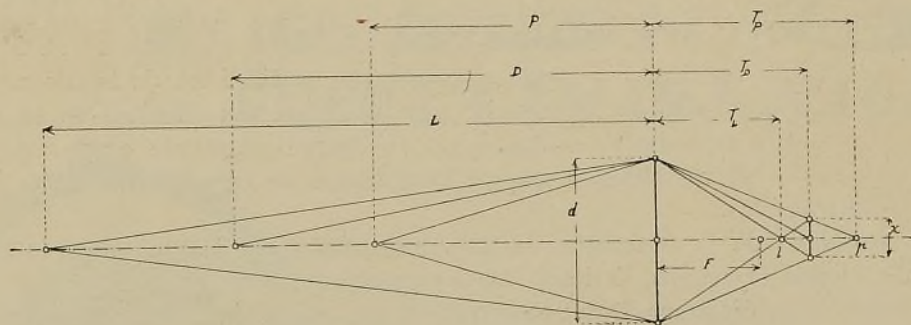
LA NITIDEZ

Se ha convenido en considerar como suficientemente nítida toda imagen en la cual los círculos de difusión de las imágenes de los puntos situados en planos más próximos y más lejanos, que sean interesantes, tengan un diámetro tal que desde el punto nodal de emergencia sean vistos bajo un ángulo de $\frac{1}{2500}$. Este concepto merece una aclaración; toda lente divide el espacio en dos regiones, la región del

espacio-objeto y la del espacio-imagen; a todo plano del espacio-objeto corresponde un plano nítido en el espacio-imagen; pero como nuestra agudeza visual es limitada, resulta que, si interceptamos con un vidrio esmerilado el espacio-imagen, no sólo nos parecerá nítido el plano-objeto correspondiente, sino también otros planos más próximos y más lejanos. Nuestra agudeza visual media nos permite separar círculos de una décima de milímetro de diámetro, distantes entre sí una décima de milímetro y situados a la distancia de la visión distinta, que suele ser de 25 centímetros; por consiguiente, el poder de separación de nuestra vista puede definirse por la fracción $\frac{1}{2500}$, o sea que podemos separar entre sí puntos que disten de nuestro ojo 2,500 veces su diámetro aparente. Prescindo aquí de otras consideraciones que influyen en la agudeza visual, por no ser del caso.

LA DISTANCIA DE ENFOCACION Y EL DIAFRAGMA

Sea un objetivo de distancia focal F , con diafragma de diámetro d ; sea un plano lejano a la distancia L y un plano próximo a la distancia P . (Véase la figura). Tratamos de hallar la posición más favorable de la placa para obtener una imagen nítida de todo el espacio comprendido entre los planos L y P .



El punto del eje principal situado a la distancia L , forma su imagen a la distancia T_L del objetivo, dando lugar a un cono de emergencia que tiene por base la abertura del diafragma, o sea el círculo de diámetro d , y por vértice el punto l . Igualmente, el punto del eje principal situado a la distancia P forma su imagen en p , dando lugar a un cono de emergencia de la misma base que el anterior y con el vértice en p .

La placa debe situarse a una distancia T_D , tal que corte a estos dos conos de emergencia dando un sólo círculo de intersección; el cono correspondiente a P debe quedar cortado antes de su vértice p , y el correspondiente a L después de su vértice, es decir, en su prolongación. Además, el diámetro x de este cír-



Sensacional!

Lanzamos al
mercado una

Cámara de «pequeño film»
en tamaño grande

La
Rolleiflex 4x4

con enrollamiento automático de la película.
Obturador Compur sin cargador especial.

Para 12 vistas.

Pesa solo 480 gr.

Con Tessar Zeiss 3,5 y objetivo visor 2,8

Representante

ADOLFO WEBER

Paris, 158

BARCELONA

Pida usted prospecto K.

FRANKE & HEIDECKE, BRAUNSCHWEIG

Mucho mejor que yo
y con mayor facilidad



**LE VÉRASCOPE
RICHARD**

da la ilusión de la realidad
y del relieve.

Es un aparato
extraordinario



TAMANOS
45-107 8-13 7-13

**L'HOMÉOS
LE GLYPHOSCOPE
LE TAXIPHOTE**

CATÁLOGO GRATIS A SOLICITUD

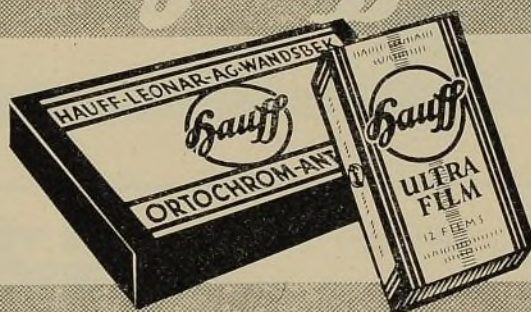
Sté A^{ne} des Etabliss^{ts} **JULES RICHARD**. 25, Rue Mélingue. Paris

Representantes para España: SUCESORES DE V. VALLS CORTÉS - Valencia, 267, Barcelona

PHOTO



Hauff



LEONAR



PHOTO

Representante general para España:

GASPAR MAMPEL, Diputación, 294, Tel. 21125, BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid

culo de intersección de ambos conos con el plano de la placa, debe ser visto desde la distancia T_D (tiraje) bajo un ángulo de $\frac{1}{2.500}$. Veamos de calcular, bajo estas condiciones, los valores de la distancia D y del diámetro del diafragma d .

Por semejanza de triángulos pueden establecerse las proporciones siguientes:

$$\frac{T_P}{d} = \frac{T_P - T_D}{x}, \quad \frac{T_L}{d} = \frac{T_D - T_L}{x};$$

o bien $\frac{x}{d} = \frac{T_P - T_D}{T_P} = \frac{T_D - T_L}{T_L}$ de donde $\frac{T_L}{T_P} = \frac{T_D - T_L}{T_P - T_D}$

o sea $T_L T_P - T_L T_D = T_P T_D - T_P T_L$; $2 T_L T_P = T_D (T_L + T_P)$;

por consiguiente $T_D = \frac{2 T_L T_P}{T_L + T_P}$ (1)

Según la fórmula de las lentes, se tiene

$$\frac{1}{D} + \frac{1}{T_D} = \frac{1}{F} \quad \text{o bien} \quad \frac{1}{T_D} = \frac{1}{F} - \frac{1}{D} = \frac{D - F}{DF}$$

luego $T_D = \frac{DF}{D - F}$ De la misma manera resulta

$$T_P = \frac{PF}{P - F} \quad \text{y} \quad T_L = \frac{LF}{L - F}$$

Substituyendo estos valores de T_D , T_P y T_L en (1) se obtiene

$$\frac{DF}{D - F} = \frac{2 \frac{PF}{P - F} \cdot \frac{LF}{L - F}}{\frac{PF}{P - F} + \frac{LF}{L - F}} = \frac{2LPF}{P(L - F) + L(P - F)}$$

o bien $2LPD - DFP - DFL = 2LPD - 2LPF$

de donde resulta $DF(L + P) = 2LPF$, y finalmente $D = \frac{2LP}{L + P}$ (2)

Esta fórmula (2), que «a priori» podía deducirse de (1), permite calcular la distancia de enfocación D en función de L y de P .

Por otra parte, según quedó anteriormente establecido

$$x = \frac{T_P - T_D}{T_P} \cdot d = \frac{T_D}{2.500}$$

o bien

$$2.500 d = \frac{T_P T_D}{T_P - T_D}$$

Por transformaciones exactamente iguales a las que anteriormente sufrió la expresión (1) se obtiene

$$2.500 d = \frac{DP}{D - P},$$

y substituyendo aquí el valor hallado para D (fórmula 2), resulta

$$2.500 d = \frac{\frac{2LP}{L + P} P}{\frac{2LP}{L + P} - P} = \frac{2LP}{2L - L - P} = \frac{2LP}{L - P}.$$

Convengamos en llamar Δ a esta última fracción, o sea

$$\Delta = \frac{2LP}{L - P} = 2.500 d \quad (3)$$

En la práctica, la abertura del objetivo no se designa por su diámetro d , sino por un número a , tal que

$$d = \frac{F}{a}.$$

Por consiguiente

$$a = \frac{2.500 F}{\Delta}, \quad (4)$$

fórmula que permite calcular el número a del diafragma conveniente.

Si se expresa el valor de F en centímetros, la fórmula (4) se reduce a la siguiente

$$a = \frac{25 F}{\Delta} \quad (5)$$

Como $25 F$ es un valor constante para cada objetivo, para calcular a bastará dividir esta longitud constante por la distancia Δ calculada por la fórmula (3).

LA DISTANCIA HIPERFOCAL

Esta distancia Δ , que se deduce mediante una expresión análoga a la que determina el valor de D , es la llamada distancia hiperfocal. Si en las expresiones (2) y (3) suponemos que la distancia L se hace infinita, se obtiene

$$D = 2P = \Delta \quad (6)$$

Es decir, que si el plano lejano se halla en el infinito, se debe enfocar a una distancia doble de la del plano próximo para tener enfocados todos los planos desde el infinito hasta este plano próximo.

Precisamente la distancia hiperfocal se suele definir diciendo que es una distancia de enfocación para la cual quedan enfocados todos los planos, desde el infinito hasta la mitad de esta distancia de enfocación.

Mejor definición que la anterior es la siguiente, que propongo: la distancia hiperfocal es la distancia desde la cual la abertura del diafragma es vista bajo el ángulo límite de la visión distinta. Esta definición es más precisa, ya que tiene en cuenta la nitidez y la abertura del diafragma. En términos más sencillos y en forma más práctica, la distancia hiperfocal puede definirse diciendo que equivale a dos mil quinientas veces el diámetro del diafragma.

CONSIDERACIONES PRÁCTICAS

Las fórmulas (2), (3), (4) y (6) permiten resolver directamente el problema de calcular la distancia de enfocación y la abertura del diafragma, partiendo de las distancias del objetivo al plano próximo y al lejano. En cambio, las fórmulas y tablas de los tratados no son de empleo práctico, ya que suponen conocidos los elementos que hay que calcular para deducir de ellos la profundidad del campo, o sea la situación del plano próximo y del lejano; es decir, proceden al revés.

En la aplicación práctica de las fórmulas halladas aquí, no es necesaria, de ordinario, una gran precisión en la medida de las distancias L y P , siempre y cuando se procure, al medir o estimar P , pecar por defecto, y para L por exceso.

Las fórmulas anteriores son exactas y pueden, por consiguiente, aplicarse en todos los casos. La abertura del diafragma calculada por este método, es la mayor que puede emplearse para que el campo tenga la profundidad requerida.

EJEMPLOS

Con el fin de ilustrar debidamente al lector sobre el empleo práctico de estas fórmulas, voy a presentar unos ejemplos de aplicación.

Supongamos que con un objetivo de 15 cm. de foco tenemos que fotografiar un grupo de personas, hallándose la primera fila a 6 m. de distancia del objetivo, y la última a 8 m.; en estas condiciones se tiene

$$D = \frac{2 \cdot 6 \cdot 8}{6 + 8} = \frac{96}{14} = 6'85 \text{ m}$$

$$\Delta = \frac{96}{8 - 6} = 48 \text{ m}$$

$$a = \frac{25 \cdot 15}{48} = \frac{375}{48} = 7'8$$

De modo que enfocaremos a 6,85 metros y emplearemos el diafragma 7,8. Si al apreciar las distancias hubiéramos cometido error, contando 5 m. en lugar de 6 m. para el primer plano, y 9 m. en lugar de 8 m. para el último, tendríamos

$$D = \frac{2 \cdot 5 \cdot 9}{5 - 8} = \frac{90}{40} = 6'43 \text{ m}$$

$$\Delta = \frac{90}{9 - 5} = 22'5 \text{ m} \quad a = \frac{275}{22'5} = 16'7$$

De modo que nuestra falta en la apreciación de las distancias se habría traducido en una pequeña variación de la distancia de enfocación, pero el diafragma resultaría menor que la mitad del anterior, obligándonos a dar una exposición más de cuatro veces mayor.

Mediante estos sencillos cálculos nos hemos economizado los largos tanteos necesarios para enfocar, actuando sobre el botón de enfocación y sobre el diafragma, con la cabeza oculta bajo el clásico paño (no todos los aparatos tienen reflex), para conseguir en muchos casos que algo interesante del asunto quede desenfocado; pues cuando es necesario diafragmar regularmente, la falta de luminosidad de la imagen no permite apreciar con exactitud la precisión del enfoque. Desde luego que si el objetivo tiene menor distancia focal de 25 cm., todo lo que sea enfocar sin lupa equivale a conformarnos con una nitidez inferior a la debida, pues toda prueba obtenida con objetivo de menos de 25 cm. de foco, necesita ser ampliada si se ha de obtener una fotografía con la perspectiva normal.

Consideremos ahora el caso de una fotografía estereoscópica, con objetivos de 7,5 cm. de foco. Supongamos que el primer plano se halla a 3 m. del aparato y que el plano lejano se halla en el infinito, como ocurre en la mayoría de los casos de la estereoscopia. En este caso tendremos

$$D = \Delta = 2 \cdot 3 = 6 \text{ m}$$

$$a = \frac{25 \cdot 7'5}{6} = \frac{185'7}{6} = 31'3$$

Si al apreciar la distancia del primer plano hubiéramos estimado ésta en 2,5 m. en lugar de 3 m., tendríamos

$$D = \Delta = 2 \cdot 2'5 = 5 \text{ m}$$

$$a = \frac{187'5}{5} = 37'5$$

y hubiéramos tenido que dar una exposición mayor que en el caso anterior.

NUEVO SISTEMA DE NUMERACION DE LOS DIAFRAGMAS

Los números de las escalas de los diafragmas en uso, no dicen otra cosa al fotógrafo que la exposición debe doblarse al pasar de un número al siguiente ; como tales números, no tienen que intervenir en cálculo de ninguna clase. Sería de utilidad que además de estos números hubiera una escala grabada, que permitiera emplear diafragmas intermedios con la debida precisión. Frente a esta escala debería grabarse otra con las distancias hiperfocales correspondientes. De este modo, nos bastaría calcular la distancia de enfocación y llevar el cursor de enfoque frente a la división conveniente, y del mismo modo llevar el índice del diafragma a confrontar con la distancia hiperfocal calculada según queda dicho, y no tendríamos que dividir la constante del objetivo ($25 F$) por la distancia hiperfocal calculada, para obtener el número del diafragma. Es decir, en la escala de enfocación llevaríamos el índice frente a la distancia D y en la escala de distancias hiperfocales a la distancia Δ , y leeríamos en correspondencia con Δ el valor del diafragma, el cual nos serviría para calcular el tiempo de exposición mediante el fotómetro o las tablas. Esta reforma deja subsistente la numeración actual de los diafragmas, mejora esta numeración con la adición de una escala permitiendo el empleo de diafragmas intermedios, y con la adición de otra escala, paralela a la anterior, con las distancias hiperfocales, facilita extraordinariamente el empleo de la máquina fotográfica con absoluta precisión.

S. OCAMPO

Ingeniero Industrial



FOTO-ESTEREOSCOPIA



ORQUE goza actualmente de poco favor entre los aficionados la foto-estereoscopia? No creo sea a causa de su nombre largo, ni de la aparente complicación del procedimiento, ni del coste de los aparatos?

No me parece haya que fijarse en la cuestión pecuniaria, por cuanto se encuentran aparatos estereoscópicos al alcance de todas las fortunas. Por otra parte, si para el debutante es complicado el procedimiento estereoscópico, no sucede lo propio con el aficionado, no teniendo éste razones suficientes para mantenerse apartado de la cuestión.

Dos son los pretextos que se invocan comunmente para no usar aparatos estereoscópicos. Una de ellas es que entre los aparatos estereoscópicos de precio medio no los hay adaptados para la impresión de películas. Y la película es hoy día la reina del mercado, a causa de su poco volumen, peso y facilidad de utilización. Pero si se tiene en cuenta el pequeño formato de los aparatos estereoscópicos, el peso y volumen de las placas no son tan grandes que lleguen a ser prohibitivos. En cuanto a la facilidad de uso, la película es evidentemente superior a la placa, ya que la carga de esta última debe efectuarse en el laboratorio, pero el inconveniente no es tan grave como parece a primera vista, pues con cinco minutos habrá bastante para cargar una buena cantidad de placas.

La segunda objeción es más grave, por lo menos en apariencia, ya que ella se apoya en un hecho innegable: la complicación de las manipulaciones. En realidad, pues, la obtención de un positivo estereoscópico es más delicada que un positivo ordinario sobre papel. Pero hay que considerar que existen dos clases muy distintas de aficionados: los que confían a manos mercenarias todas las operaciones de desarrollo, fijado y tirado de las pruebas reservándose solamente la toma de la fotografía, y aquéllos que realizan ellos mismos todas las manipulaciones. La dificultad en este caso queda vencida por el gusto del operador y por los resultados obtenidos.

La persona que haya puesto solamente una vez los ojos sobre una prueba mirada al estereoscopio habrá notado en seguida como la pureza, ligereza, rendimiento. El menor detalle toma un gran interés, los recuerdos son más vivos, los paisajes muestran su perspectiva, etc. Todo va tomando un aspecto de vida que no tienen las fotografías ordinarias.

Para obtener buenas
fotografías emplee
solamente la película
LUMIÈRE

Dos ventajas:

Su calidad
y su precio

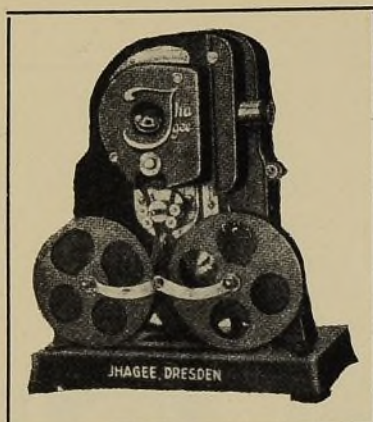
LUMIÈRE

Agente general para España:

J. Martínez Villaespesa

Paseo de Gracia, 80 - Barcelona

Ayuntamiento de Madrid



Proyector Ihagee para film estrecho

PIDA USTED UN
PROSPECTO GRATIS

Aparato ideal para reuniones de cineístas aficionados con especiales ventajas como marcha normal, marcha atrás, dispositivo de paro, cambio automático de la frecuencia de las imágenes.

La marca de garantía



para productos fotográficos

Sin entrar en el fondo de los detalles y operaciones especiales que necesita la obtención correcta de una prueba estereoscópica, voy a dar algunos consejos a los que les interesaría este procedimiento.

Por su misma manera de ser, la imagen estereoscópica debe presentar algunas particularidades, las cuales hay que tener en cuenta.

Contrariamente a lo que sucede en la fotografía ordinaria, la prueba estereoscópica exige un primer plano de alguna importancia. Este consejo hay que considerarlo siempre como regla absoluta, y conformarse siempre con él. Por otra parte, si quieren evitarse efectos desgraciados, y algunas veces grotescos, hay que cuidar mucho de la toma de instantáneas. Nada más ridículo, por ejemplo, que un movimiento fijado en una posición anormal, como un pie levantado, etc.

Otra cuestión también muy importante consiste en cuidar de la iluminación, ya que ayuda a dar la impresión de vida que debe contener en sí toda prueba estereoscópica. Hay que evitar, por consiguiente, las iluminaciones muy tangentes al asunto, en las cuales el operador está de espaldas a la luz. No temer los contraluces ni la luz que provoca una aureola alrededor de los cabellos de una persona. En el estereoscopio las sombras más profundas quedan pobladas de detalles, y el gusto de saberlas oponer a la luz quedará plenamente recompensado.

Por último, una recomendación final. Evitar con mucho cuidado las sub-exposiciones, mucho más que en la fotografía ordinaria. Vale mucho más un cliché ligeramente gris, y con muchos detalles, que otro brillante y contrastado, pero con detalles insuficientes. El primero dará una diapositiva perfectamente modelada, la cual será agradable mirar, mientras que el segundo transformará el paisaje más delicioso en otro de efectos duros y brutales, y el rostro más agraciado parecerá un bronce con distintas capas de patina.

M. GAUDET

De la *Photo pour Tous*.



EL PARASOL



UANDO un objetivo está desprovisto de parasol (lo que ocurre en todos los objetivos de los aparatos extraplanos y plegables tan de moda actualmente), entran en la cámara oscura una cantidad de rayos parásitos los cuales no concurren a la formación de la imagen, y que difundiéndose sobre sus paredes, aun cuando estén pintadas de negro mate, provocan una iluminación general que es la causa de un velo más o menos acentuado. Este velo atenúa los contrastes de la imagen, suprimiendo casi todos los detalles de las sombras del sujeto. El negativo obtenido en estas condiciones puede llegar a ser tan defectuoso, que ni empleando un papel a gran contraste llegaremos a remediar el problema.

Estos rayos parásitos resultan de los hechos siguientes:

1º El campo iluminado del objetivo es notablemente mayor que su campo limpio, el cual es a su vez mayor que el campo estrictamente necesario al formato de la placa a fin de permitir los descentramientos necesarios.

2º A la lente frontal, llegan, a causa de la supresión del parasol, muchos rayos oblicuos, exteriores al sujeto, los cuales después de la refracción penetran también en la cámara. Este es el caso, por ejemplo, o de las partes altas del cielo no comprendidas en el sujeto, o de las porciones bajas del terreno, sobre todo cuando este terreno se halla violentamente iluminado, como una playa o una blanca carretera durante el verano. También es el caso de los rayos del sol que llegan al objetivo, aun cuando aquél no esté comprendido en el campo del sujeto. Además de éstas hay todavía otras causas que reducen el intervalo de las luminosidades del sujeto. Entre ellas citaremos: La formación de imágenes parásitas debidas a reflexiones cuyo número está en relación directa con el número de lentes independientes que forman el objetivo; los defectos de pulimentación; el polvillo; el barro que puede ocasionar el aceite de los resortes del obturador y diafragma; y el velo debido a las reflexiones múltiples provocadas por las superficies de grandes dimensiones muy iluminadas que pueden existir en el campo del objeto a fotografiar.

Estas dos causas de velo pueden combatirse con eficacia mediante el parasol. Por esta razón los fotógrafos dedicados al retrato de personas tienen gran cuidado en cubrir sus objetivos con una especie de túnel de color negro, y los operadores de cine proveen los objetivos de sus cámaras de tubos parasoles cuyas dimensiones son a veces extraordinarias.

Es cosa, pues, eminentemente reprochable que para seguir la moda de los aparatos extra-planos, los constructores de objetivos se hayan encontrado a su pesar, con la obligación de suprimir un accesorio que estimaban indispensable.

Han ensayado de remediarlo poniendo en el mercado parasoles plegables, pero no han tenido aceptación, ya que el principio del menor volumen posible, los ha encontrado todavía molestos. Y así ha sucedido que los poseedores de foldings extra-planos han visto con gran pesar que las más de las veces, sus negativos obtenidos mediante un F/4,5 no eran tan puros y brillantes como los que obtenían anteriormente, cuando las cámaras eran algo más molestas, pero iban provistas de parasoles eficaces.

La situación sería bastante comprometida si no fuera posible remediar el mal, construyéndose uno mismo el aparato apropiado para cada uno de los objetivos que se posean. Este parasol sólo constituye una solución aproximada, pero su eficacia será suficiente para las necesidades de la práctica ordinaria.

He aquí cómo puede construirse: Con un cartón mediano se construye un tubo que se adapte por suave frotamiento a la montura delantera del objetivo, teniendo cuidado de dejarle una longitud suficiente para que examinándolo sobre el vidrio deslustrado su imagen caiga sobre la imagen de un objeto cualquiera, pero alejado y enfocado con el centrado objetivo, utilizando su abertura máxima. Después se van acortando sus dimensiones hasta que su imagen no impida ya justamente la imagen del objeto tipo.

En este momento el parasol está acabado y sólo falta ennegrecer sus paredes interiores para evitar cualquier reflejo de luz. De este modo se ha obtenido un precioso auxiliar cuyos buenos resultados se constatarán en seguida y con mucho gusto.

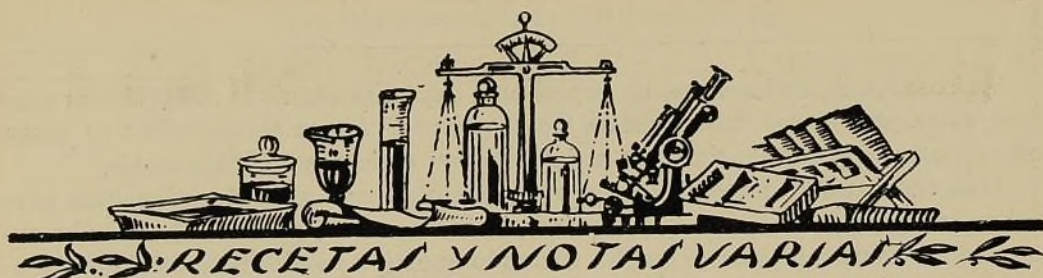
La longitud de este parasol no es muy excesiva (alrededor de dos o tres centímetros), siendo fácil colocarlo en un rincón del aparato, o en uno de los bolsillos, después de protegerlo de los posibles deterioros colocándolo en una pequeña caja redonda o cuadrada de dimensiones apropiadas.

Con algo de habilidad se podrá incluso dar a este parasol un mayor diámetro que la montura delantera del objetivo, porque un parasol protege tanto más eficazmente, sea de los rayos provenientes del cielo, sea de los procedentes del terreno, cuando más alejado se halla del objetivo.

Por último, si se prevé la posibilidad de necesarios descentramientos en algunas de las fotografías a obtener, será necesario asegurarse de que el parasol no impida la imagen, recortándolo en consecuencia o lo que será mejor, fabricando otro que servirá especialmente para estos casos.

De *Photos*.





El esmaltado de los papeles para trabajos de Laboratorio. — Los trabajos para aficionados efectuados en los Laboratorios de los revendedores se entregan en la actualidad esmaltados, con lo cual su efecto es mejor. Este esmaltado acostumbra a hacerse con máquinas especiales de esmaltar, ya sea a base de tambores pulidos, ya sea a base de placas planas o mejor bombadas, sobre las cuales se aplica la superficie gelatinada y que se seca por medio de calefacción eléctrica.

En esta operación, ocurre a veces que la superficie una vez esmaltada presenta pequeñas manchas mate que estropean el buen efecto de las pruebas.

Para eliminar este defecto basta pasar las pruebas antes de ser esmaltadas y durante unos pocos minutos por una solución de formalina al 3 %, con lo cual la capa de gelatina queda más endurecida y no se producen estas pequeñas manchas que hemos indicado.

Aplicaciones de la fotografía a la mecánica. — El examen de las piezas mecánicas dotadas de movimientos rápidos es algo que interesa grandemente a los técnicos-mecánicos, ya sea para verificar la exactitud de un movimiento o los defectos de un determinado órgano de una máquina.

Gracias a la *stroboscopia* y a la aplicación de la fotografía a la misma no sólo es posible ver inmóvil o con movimiento relentido la pieza mecánica estudiada, sino que pueden obte-

nerse imágenes fotográficas de las diferentes posiciones que ocupa la pieza en su carrera, y por lo tanto tendremos un documento sobre el cual podremos estudiar y medir los fenómenos producidos.

La *stroboscopia* se funda en que una pieza dotada de un movimiento periódico, es decir, pasando por el mismo punto en períodos de tiempos iguales, en las mismas condiciones de velocidad y dirección, está iluminada por una sucesión de relámpagos o centelleos luminosos que el intervalo entre ellos sea igual al período de movimiento, el ojo ve la pieza inmóvil en apariencia, ya que en cada iluminación se encuentra en el mismo punto. Modificando la velocidad con que se repiten los centelleos luminosos obtendremos un movimiento más o menos relentido.

Por lo expuesto se ve la posibilidad de fotografiar las piezas dotadas de grandes velocidades, tales como: hélices de avión con el fin de estudiar las flexiones provocadas por la resistencia del aire, válvulas de motores de explosión, emisión de los aceites pesados en los motores Diessel, etc. La fotografía de tales movimientos, gracias a la rapidez de los centelleos luminosos y a la potencia del foco luminoso empleado, pueden ser tomadas a una millonésima de segundo.

La fotografía stroboscópica pone en manos de los mecánicos un precioso método del control y estudio.

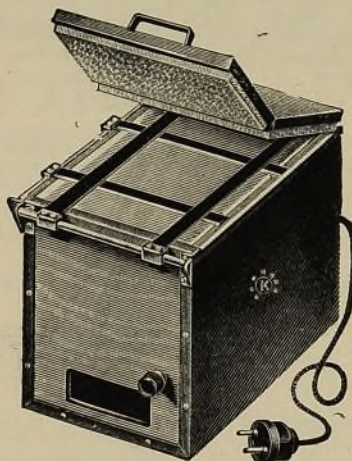
Del «Bolletín de la Soc. Franç. de Phot. et Cinema».



Kindermann & Co., Photogesellschaft m. b. H., Berlin S. 42 - Ritterstr. 11

Esta tiradora es del mayor interés, tanto para los revendedores de mediana importancia como para los aficionados que quieran sacar muchas copias positivas.

El aparato puede copiar negativos desde $4,5 \times 6$ hasta 13×18 y presenta la ventaja de que la colocación del papel se efectúa con luz roja en la prensa, lo que facilita el tiraje. En el momento de ce-

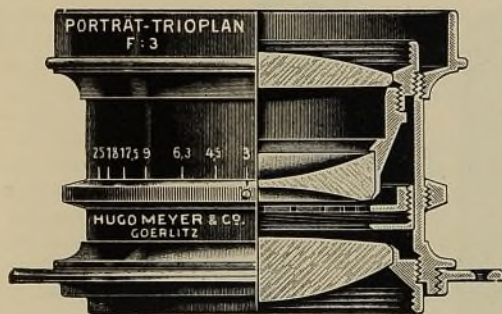


errar la prensa para efectuar la impresión, la lámpara roja se apaga para quedar de nuevo encendida al abrir otra vez la prensa.

La distribución de la luz en la prensa es completamente uniforme, lo que conduce a la obtención de copias excelentes. La prensa es de gran solidez y está construída con madera y metal, trabajando con una lámpara única de 40 watios.

REPRESENTANTE:

ADOLFO WEBER HOERETH - Paris, 158 - BARCELONA



Trioplan Meyer F:3 para portraits

Finos contrastes

Brillantez clara

Anastigmático especial de máxima luminosidad

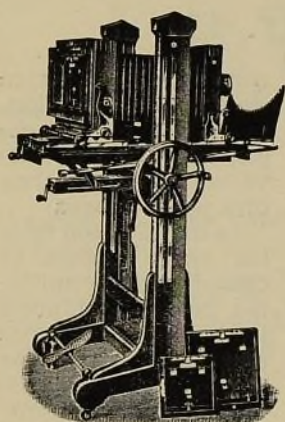
**Para la galería :: Para fotografías de deportes y para la prensa
Para la fotografía en casa**

Pídase gratis el Catálogo n.º 79

**Grandes Establecimientos Ópticos HUGO MEYER & Co.
GÖRLITZ (Silesia), Alemania**

Representante general: CARLOS BAUM - Rambla de Cataluña, 66, pral., Barcelona

GÖRLITZER CAMERA INDUSTRIE



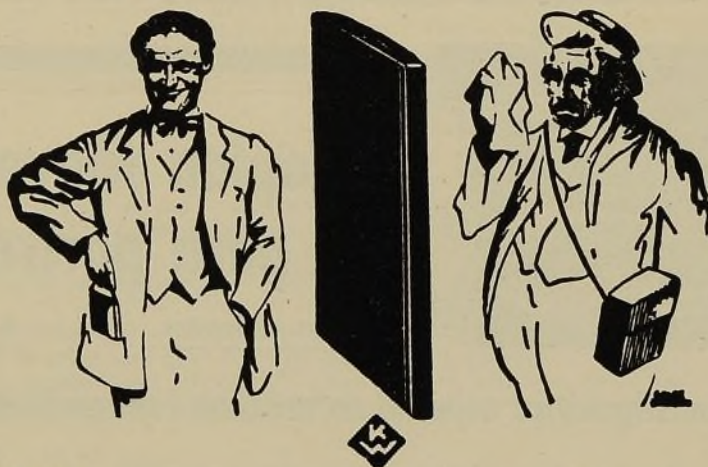
G. KÜGLER & Co.
GÖRLITZ (Alemania)

Primera fábrica en Cámaras de salón,
taller y campaña

Catálogo y listas de precios gratis

Representante General:

Eduardo Grüner - Balmes, 4, bajos - Barcelona



ELIJA USTED UNA

CÁMARA - ESTUCHE - PATENTADA

Y QUEDARÁ SATISFECHO

De una mala elección
sufrirá usted mismo
las consecuencias

La Cámara-Estuche-Patentada es ligera, delgada, estable y fácil de llevar en el bolsillo.
Se fabrica en los tamaños $6\frac{1}{2} \times 9$ y 9×12 cm., y se monta con objetivos de las mejores marcas.

Precio: De 100 a 350 pesetas :: El Prospecto Pr se remite gratis

KAMERA - WERKSTATTEN

*

Dresden - Serrestr. 77



Segundo Concurso y Exposición de Fotografías de la Biblioteca Popular de San Baudilio del Llobregat. — Se anuncia este Concurso que se celebrará el próximo mes de mayo de 1932.

Pueden tomar parte al mismo todos los aficionados.

El plazo de admisión termina el 12 de mayo de 1932 y la Exposición se inaugurará el 20 de mayo.

Noveno Salón Internacional de Fotografía de Madrid. — La benemérita Sociedad Fotográfica, de Madrid, ha organizado el noveno Salón Internacional que se inaugurará en la segunda quincena del mes de junio.

El derecho de entrada es de ptas. 7,50.

Un gran Concurso fotográfico que se prepara en Barcelona. — Se dice que son todos los negociantes de fotografía de Barcelona que lo preparan.

Se dice también que se destinarán algunos miles de pesetas.

Nos aseguran que se trata de un Concurso de mucha importancia y como no se ha celebrado jamás en Cataluña.

Además este Concurso estará destinado a los aficionados que no pueden hacerse las manipulaciones del laboratorio.

Los temas serán libres y en número ilimitado.

Los tamaños serán de 13×18, 18×24 y 24×30.

Nada de procedimientos pigmentarios y sólo bromuros o cloro-bromuros.

Es casi seguro que en el próximo número podremos dar publicidad a las bases de este

gran Concurso que están preparando todos los comerciantes de material fotográfico de Barcelona.

Concurso Salón de American Photography. — Las revistas «Photo Era» y «American Photography» anuncian su acostumbrado Concurso anual bajo las bases siguientes:

1. ^{er} premio	de	100	dólares	
2. ^o	»	»	50	»
3. ^{er}	»	»	25	»
4. ^o	»	»	25	»
Del 5. ^o al 14. ^o	»	10	»	

Además el jurado queda con la facultad de poder conceder menciones honoríficas de 2,50 dólares en suscripción al «Photo Era» y «American Photography» o en libros.

El plazo de admisión termina el día 15 de junio próximo.

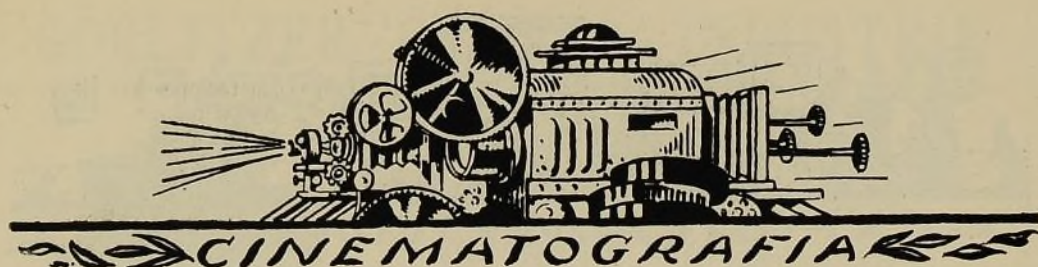
Los envíos y solicitudes de boletines de suscripción deben dirigirse a «American Photography»: 425, Newbury Street, Boston, Mass. U. S. A.

Exposición Internacional de Fotografía de Lucerna. — También esta hermosa población suiza se prepara para celebrar su primer Salón Internacional y convoca a todos los buenos aficionados para que concurren a ella.

Tendrá lugar del 23 de julio al 21 de agosto próximos, y el derecho de entrada es de 5 francos suizos, terminando el plazo de admisión el día 10 de julio próximo.

Dirijase la correspondencia a la Secretaría de la I Exposición Internacional de Fotografía Artística. Lucerna (Suiza).





Pantalla para proyecciones.— He aquí una novedad que ha conquistado de repente una gran voga, sin duda porque nos ha llegado de América.

Se trata de una pantalla cuya superficie está sembrada de diminutas perlas de vidrio.

Este material posee un gran rendimiento luminoso, con todo y estar exento de los defectos de las pantallas metalizadas a base de polvo de aluminio que exagera el centelleo y deslumbra.

Esta pantalla puede construirse fácilmente y de una manera análoga como se construyen las pantallas metalizadas.

Un encerado de calidad corriente, pero sin defectos, se cubre con una capa de pintura esmalte; mientras que la pintura está todavía fresca se siembra la superficie, de un modo regular, con pequeñas perlas o granitos de vidrio de las que emplean las señoras para hacer labores.

Se recogen las perlas excedentes que no se han fijado a la pintura y se pasa un rodillo cauchutado con el fin de aplanar la superficie.

Estas pantallas es preferible que se guarden planas. Si se arrollan es fácil producir grietas y estropearlas a menos de emplear un mandil de gran diámetro.

Los modelos del comercio se enrollan dentro de una caja de madera mediante un dispositivo parecido al de las cortinillas de los vagones de ferrocarril.

A falta de perlas o granitos de vidrio se puede utilizar vidrio finamente triturado y tamizado. Pero nos parece que es una operación muy engorrosa y no exenta de peligro que no tentará a los cineistas de ponerla en práctica.

Virajes y tinturas de los films de aficiónados.— Variando la tonalidad de las películas de aficionado, aumenta el buen gusto de la proyección, puesto que el negro es severo y a la larga resulta monótono. El aficionado sólo dispone de los virajes que substituyen a la plata negra por un compuesto metálico coloreado, pero este método tiene el inconveniente

de ser reducido el número de colores que puedan emplearse.

Por el contrario, fijando sobre la imagen argéntica una materia colorante, por mordentado, la dificultad desaparece por el gran número de colorantes que existen. A más, los virajes por transformación de la plata en compuestos coloreados tienen el inconveniente de ser menos estables que los virajes por mordentado, a excepción del virado por sulfuración.

Antes del tratamiento, hay que asegurarse de los puntos siguientes: Los films tienen que estar completamente exentos de hiposulfito, ya que se correría el peligro de ver desaparecer la imagen en el baño de virado. A más, no deben presentar ninguna traza de velo, pues el viraje lo acentuaría. Las películas con blancos amarillentos no convienen tampoco para el viraje.

Virajes (Azul al hierro).— La casa Pathé-Cinema en su Manual de Développement et de Tirage, da las siguientes fórmulas:

A)	Agua	200 cc.
	Sulfato férrico	48 grs.
B)	Agua	200 cc.
	Oxalato potásico	48 grs.
C)	Agua	200 cc.
	Ferricianuro potásico	40 grs.

Después de filtradas, mezclar las 3 soluciones y completar a 3 litros.

Manteniendo el film unos 5 minutos en el baño, queda virado. Hay que acabar por un lavado, a fin de eliminar la coloración de las tintas blancas.

Viraje pardo al uranio.— Disolver separadamente los productos siguientes en el agua:

Nitrato de uranio	7,5 grs. en 200 cc.
Oxalato neutro de potasio	7,5 » » 200 »
Ferricianuro potásico	3 » » 200 »
Alumbre de amonio	18 » » 200 »
Acido clorhídrico	1 cc. » 15 »

Filtrar las soluciones y mezclarlas en el orden indicado, completando a tres litros. La so-

lución obtenida debe quedar límpida. La coloración varía con la intensidad del positivo, y con la duración del tratamiento. Cuando el baño se usa con intermitencias, queda con una ligera opalinidad que no perjudica la bondad de la solución.

La combinación del baño azul al hierro con el viraje pardo-rojizo al uranio, da tonalidades verdes bastante agradables, pero pueden también prepararse las siguientes soluciones:

A)	Agua	200 cc.
	Oxalato potásico	12 grs.
	Alumbre de potasio	15 »
	Acido clorhídrico	6 cc.
B)	Agua	200 cc.
	Nitrato de uranio	18 grs.
C)	Agua	200 cc.
	Alumbre de hierro amoniacal	4,8 grs.

Para el uso, mezclar las dos primeras soluciones, añadir la C y completar tres litros.

Viraje rojo al cobre. — Disolver conjuntamente:

Agua	500 cc.
Sulfato de cobre	30 grs.
Citrato neutro de sodio	120 »
Filtrar la solución anterior y añadir:	
Agua	500 cc.
Ferricianuro potásico	24 grs.

completando luego a tres litros.

La coloración varía según la intensidad del film. Hay que evitar los lavados prolongados, particularmente si el agua es alcalina.

Viraje al monosulfuro sódico (sepia). — Se transforma primeramente la plata negra en una sal incolora, y después ésta se pasa a sulfuro de plata de color sepia, y muy estable.

Hay que preparar el siguiente baño de blanqueo:

Agua	3 litros
Ferricianuro potásico	100 grs.
Bromuro potásico	70 »

y el siguiente baño de sulfuración:

Agua	3 litros
Monosulfuro sódico	20 grs.

Blanquear la película inmergiéndola en el primer baño durante unos cuatro minutos, lavando seguidamente hasta que desaparezca el color amarillo. Sumergirla en el segundo baño, hasta que haya tomado la tonalidad definitiva.

Al efectuar estas operaciones hay que tener alejado el material sensible virgen todavía o no revelado, pues las emanaciones del monosulfuro podrían velar las emulsiones.

Virajes por mordentado. — Los mismos avisos relativos al lavado de las películas y a su pureza de blancos se aplican en el presente caso que comporta dos operaciones: mordentado y tintura.

El primer baño transforma la imagen argéntica en un compuesto que tiene una gran afinidad para una cierta categoría de colorantes.

Para preparar la solución de mordentado disolver los siguientes productos:

Ferricianuro potásico	10 grs.
Bicromato amónico	3 »
Acido sulfúrico 66° Be.	6 cc.
Agua hasta completar	1000 »

He aquí también otra fórmula de mordentado (baño christensen):

Sulfato de cobre	40 grs.
Citrato potásico neutro	60 »
Acido acético cristallizable	30 cc.
Solución de sulfocianuro amónico al 10 %	200 cc.
Agua hasta completar	1000 »

El sulfocianuro amónico hay que disolverlo por separado y añadirlo a la solución de los demás productos poco a poco y agitando constantemente. En el baño queda un abundante depósito de sulfocianuro cuproso, el cual se decanta después de unas horas de reposo. Esta solución es de conservación limitada, destruyéndose rápidamente. Por esta causa se prefiere ordinariamente la solución de Namias, cuya conservación es mejor, y da menos precipitado. La fórmula es como sigue:

Agua hasta completar	1000 cc.
Acido acético glacial	25 »
Sulfato de cobre	20 grs.
Citrato potásico neutro	60 »
Sulfocianuro amónico	20 »

Después de cada uso hay que reforzar el baño, añadiendo 5 grs. de sulfato cúprico, y 10 grs. de sulfocianuro amónico, disueltos previamente en un poco de agua. Se inmerge la película en una de las dos soluciones anteriores, no prolongando demasiado el tratamiento, porque después podría fijar demasiado colorante, obteniéndose entonces tonos demasiado vivos, que no serían aceptables.

Después del mordentado, lavar algunos minutos a fin de eliminar la solución ocluida en la gelatina, y sumergirlo seguidamente en la solución de teñido, compuesto como sigue:

Agua	1000 cc.
Acido acético glacial	5 »
Colorante básico	1 a 5 grs.

Esta solución hay que prepararla con agua muy caliente a fin de que el producto se disuelva con facilidad.

Los colorantes básicos más usualmente empleados son los siguientes:

Verde:	Verde malaquita.
Azul-verde:	Verde de metilo.
Azul:	Azul de metileno, azul victoria.
Violeta:	Violeta de metilo, clematina.
Pardo:	Crisoidina.
Anaranjado:	Anaranjado de acridina.
Amarillo:	Auramina, forfina.
Rojo:	Rodamina.

Estos colorantes son susceptibles de ser mezclados entre sí, variando los matices. Lavar después la película hasta asegurarse que tiene la coloración deseada. No hay ningún inconveniente, en teñir de nuevo el film, caso que presente un tono insuficiente. Si la coloración es demasiado viva queda disminuida al sumergirlo en un baño amoniacal al 2 por 100. Acabar con un buen lavado hasta que los blancos sean muy puros.

Teñido general del film.— Los colorantes ácidos poseen la propiedad de fijarse directamente sobre la gelatina, y permite por consiguiente el teñido general de las películas, ha-

yan o no hayan sido viradas. Combinando las tonalidades pueden obtenerse agradables efectos y dobles tonos muy bonitos.

La tintura general de las películas disminuye el contraste, y por lo tanto, sólo hay que tratar los films cuyas imágenes sean vigorosas. Esta práctica puede asimismo ser útil para corregir las imágenes demasiado duras.

El baño se prepara como sigue:

Agua	1000 cc.
Acido acético glacial	5 »
Colorante ácido	10 a 20 grs.

He aquí algunos colorantes ácidos:

Azul:	Azul directo.
Rojo fuego:	Ponceau.
Amarillo:	Tartrazina.
Ambar:	Coceína anaranjada.
Verde:	Verde naftol.
Violeta:	Violeta de formilo.

Después del teñido hay que lavar abundantemente, procurando evitar las gotitas de agua que se acumulan en algunos puntos de la cinta, y que producirían manchas cuando el film estuviera seco.

Se reconoce un colorante ácido de la manera siguiente: Sumergiendo un pedazo de papel de filtro en la solución colorante, el líquido va empapando el papel por capilaridad. Si el papel queda incoloro se está en presencia de un colorante básico; pero si queda coloreado, el colorante es ácido.

R. J. GARNOTEL

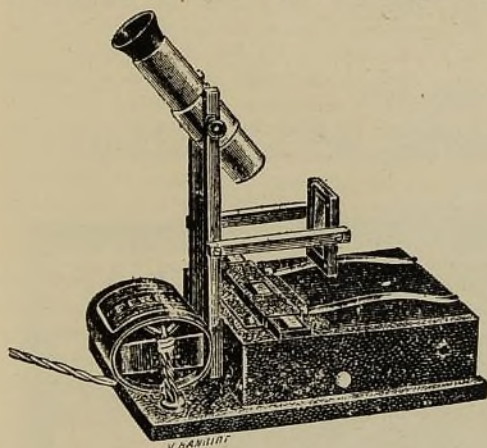
De «La Photo pour Tous».





Densitómetro Filmograph para aficionados. — Las aplicaciones de la sensitometría han aumentado mucho en estos últimos años debido a la mayor cultura científica de los aficionados y a los trabajos de divulgación publicados sobre tan interesante materia.

Los «Etablissements Filmograph», 47, Rue de Bagneux, Montrouge (Seine), acaban de lanzar al mercado un nuevo tipo de Densitómetro destinado a los aficionados, con el cual puede determinarse automáticamente el tiempo de exposición en tirajes por contacto o ampliación,



diapositivos en tonos negros o calientes, etc., así como el tipo de emulsión más adaptado al contraste de un determinado negativo.

Placas Agfa para la fotografía en colores. — La casa Agfa suministra regularmente, desde hace algún tiempo, sus placas en colores, habiendo encontrado mucho favor entre los aficionados.

La manipulación es parecida a la de las placas autocromas Lumière.

Film Gevaert para aparatos Leica. —

Los films Gevaert para el aparato Leica son los siguientes:

Film Gevaert Special 400 H & D, para la toma de vistas normales.

Film Gevaert Express Superchrom 1,400 H & D, para la toma de vistas en días oscuros y en general para toda clase de trabajos con instantáneas muy rápidas.

Los films Gevaert son muy ortocromáticos. Su gran latitud de exposición impide errores notables en el tiempo de pose. Además tienen una capa antihalo de la mayor eficacia.

Los negativos sobre films Gevaert pueden considerarse prácticamente como exentos de grano. Gracias a esta cualidad, así como a su gradación perfecta, los negativos sobre film Gevaert permiten ser ampliados obteniendo imágenes de la mayor belleza.

Los films Gevaert dan negativos muy detallados y bien modelados cuando se emplea el siguiente revelador:

Agua	1000 cc.
Metol.	4 grs.
Sulfito sódico cristalizado	200 »
(o anhídrido 100 grs.).	
Hidroquinona	2 »
Bórax	2 »

Temperatura 16-18° C.

Duración del revelado 8 minutos.

Esta misma fórmula puede emplearse también para el desarrollo lento en tanques, para lo cual basta diluirlo con tres partes de agua. La duración del revelado, en este caso, es de unos 30 minutos.





¡El señor George Eastmann ha muerto! — La prensa mundial ha sido el portavoz de tan triste nueva.

El señor Eastman nació en Waterville, Nueva York, el día 12 de julio de 1854, por lo que contaba con 78 años de edad.

La obra de Mr. Eastman es inmensa, pues independientemente de la creación de la compañía Eastman Kodak, una de las empresas mundiales más poderosas y mejor organizadas, este sabio filántropo contaba con la fundación de Universidades, Institutos de Odontología, Colegios e ininidad de obras culturales y de beneficencia, en las que invirtió millones de dólares.

Descanse en paz el que con sus grandes inventos hizo popular la fotografía e hizo posible el cinematógrafo, que es, sin duda alguna, uno de los descubrimientos que más han revolucionado las ideas y costumbres de nuestra época.

Para animar la fotografía. — Organizado por todos los comerciantes de material fotográfico, se está organizando un magno Concurso de aficionados con valiosos premios en metálico.

Vea el lector nuestra sección de Concursos y Exposiciones.

El Estudio de Jalón Angel. — Por la importancia que tiene damos la noticia siguiente:

El notable fotógrafo Jalón Angel, ha reformado su estudio fotográfico debido a la aparición práctica de la película pancromática.

La aparición de esta nueva emulsión pancromática marca una nueva era en la fotografía profesional. Todas las teorías actuales son modificadas; todos los procedimientos prácticos habituales son mejorados.

Es un hecho innegable que la nueva película tiene en la fotografía de niños una aplicación especial: la fotografía de niños, tan encantadores en sus gestos espontáneos y en sus maneras imprevisas, son, por razón de su gran

movilidad, una fuente de preocupación para el operador que no dispone de un alumbrado poderoso, y Jalón Angel, el fotógrafo, el amigo de los niños hará con la nueva emulsión verdaderas preciosidades.

Jalón Angel ha variado su iluminación, dejando los arcos, que han sido sustituidos por las lámparas de medio vatio, que son las indicadas para la emulsión pancromática.

A los retratos de Jalón Angel, perfectos de colocación y luz, hay que admirarlos también por el verismo que les dá la nueva película pancromática.

El fotógrafo Juan Sala se traslada. —

El estudioso y joven fotógrafo, Juan Salas, se ha establecido en La Seo de Urgel.

Juan Sala es discípulo de Galán y practica la fotografía a semejanza de Masana, Corbella y al estilo de su profesor.

Ha montado un estudio fotográfico dotado con todos los aparatos modernos y sus obras son elogiadas y adquiridas por todo el público selecto de La Seo.

Fotografía publicitaria. — En el hall del Publi-Cinema, se ha celebrado la primera exposición de fotografías dedicadas a la publicidad. Han llamado poderosamente la atención las presentadas por el iniciador en España de esta especialidad, que resulta serlo el laureado fotógrafo José Masana.

También fueron muy elogiadas las fotos de Catalá, de Valls.

Concurso de Cinematografía amateur. —

Ha tenido un verdadero éxito el primer Concurso de Cinematografía de aficionado, organizado por el Centre Excursionista de Catalunya.

Éxito de cantidad y mayor, si cabe, de calidad.

Felicitemos a nuestra primera entidad excursionista.

TRAMAS DE CELULOIDE



HALIE

Tipo "Gravure"
para imitar grabados

Tipo "Bromoil"
para imitar bromóleos

Intercalando estas tramas entre papel y cliché, obtiéndose fotografías de bonitos efectos artísticos, convirtiéndose éstas o bien en una especie de grabados al agua fuerte, si se emplea la trama "Gravure", o bien en imitaciones de bromóleos que apenas se distinguen de verdaderos bromóleos, si se emplea la trama "Bromoil".

De venta en las buenas casas del ramo.

Representante Depositario:

C. BEHMÜLLER, Rbla. Cataluña, 124, Barcelona

TALLER DE REPRODUCCION DE PLANOS

**LA ELECTRO
COPISTA
DE
Planos**

REPRODUCCIONES DE PLANOS Y DIBUJOS
EN TODOS LOS PROCEDIMIENTOS.
TRABAJOS RAPIDOS Y ECONOMICOS

PASEO DE GRACIA, 63-Tel 70346-BARCELONA



La cámara ideal para el aficionado serio es la "IDEAL"

El nuevo e interesante catálogo Zeiss Ikon de 88 páginas y con numerosas ilustraciones, detalla las inmensas ventajas que ofrece la "IDEAL" al aficionado. Pida en una tienda de artículos fotográficos que le muestren la "IDEAL" y examinándola en la mano comprobará Vd. que la "IDEAL" no es cara.

6,5 x 9 cm.

con Dominar 1 : 4,5 Ptas. **365**

con Zeiss Tessar 1 : 4,5 Ptas. **392**

9 x 12 cm.

con Dominar 1 : 4,5 Ptas. **453**

con Zeiss Tessar 1 : 4,5 Ptas. **493**

(Salvo fluctuaciones del cambio)

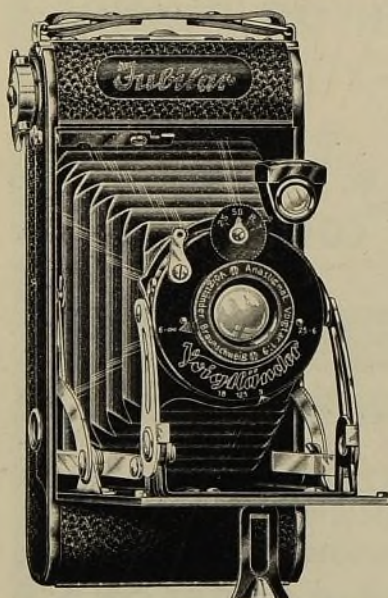
ZEISS IKON A. G. DRESDEN 383

Carlos Ziesler, Fernanflor, 6, Madrid 97

Película Zeiss Ikon Ortho Ultra Rápida para su cámara



"JUBILAR"



■ La nueva Cámara popular ■

Voigtländer para rollos 6x9

El manejo de esta máquina es de la mayor sencillez. Su objetivo anastigmático F: 9 y su sistema de enfocar de sólo dos puntos asegura una gran nitidez en las fotos y hace casi imposible el fracaso.

De forma reducida y elegante, es su precio muy económico.

Pida que se la enseñen en las casas del ramo

Voigtländer & Sohn
Aktiengesellschaft

Braunschweig
(Alemania)

Representante:

C. BEHMÜLLER

RAMBLA DE CATALUÑA, 124 / BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid



La Photographie, por M. Hesse y Cl. Amedée Manuheim. Editado por Collection Armand Colin, 103, Boulevard Saint-Michel, Paris, 1932. Precio: 12 frs.

Se trata de un pequeño manual de divulgación fotográfica, en el cual se estudian en forma metódica todas las cuestiones fotográficas que interesan a los aficionados, tales como principios de óptica, objetivos fotográficos, cámaras en sus diferentes tipos, material sensible y su tratamiento, copias positivas y su obtención, etcétera, etc.

Además de exponer la teoría de los diferentes procedimientos expone también las normas que tienen que guiarnos en la elección de las fórmulas prácticas que tanto abundan en formularios otras obras análogas, de modo que cumple bien con su objeto que es el de *justificar por su base científica las disposiciones utilizadas en la práctica*.

La obra está escrita en lenguaje sencillo pero preciso y al alcance de todos.

Album del XXVI Salon International d'Art Photographique de Paris 1931. — Editado por la Société Française de Photographie, 51, Rue Clichy, Paris.

Es este uno de los más populares y conocidos albums que se esperan con interés por parte de nuestros aficionados. Publicado, como siempre, en estos últimos años, en huecograbado por la casa Braun, de París, constituye un pequeño resumen del Salón de París que anualmente se celebra con tanto éxito y con la asistencia de tantos elementos de todos los países.

Entre las 48 láminas que lo forman debemos citar los «Seminaristas de Ondarres», de J. Ortiz Echagüe, y «El Toché», de Joaquín Gil Marraco, por ser artistas españoles.

En la crítica del Salón, escrita por monsieur A. Mabille de Poncheville, se citan como muy notables obras del Salón, las de D. Claudio Carbonell, las de Ortiz Echagüe y las de Marraco y Peydró.

Luci ed Ombre 1931. Anuario de la fotografía artística italiana. Vol. X.

Como todos los años, este anuario fotográfico constituye un precioso volumen donde se encuentran reunidas valiosísimas obras de los mejores fotógrafos italianos y que por tanto nos da idea del estado de desarrollo en que se encuentra el arte fotográfico en la nación hermana.

A la rica colección de fotografías se añade un estudio crítico de las mismas y un comentario a las corrientes seguidas por los artistas italianos en los momentos actuales.

Es un volumen que deben poseer todos los que quieren seguir el momento fotográfico en el extranjero.

Photofreund Jahrbuch 1931-1932. — Por Willy Frek. Editado por Photokino-Verlag, G. m. b. G., Berlin S. 14. Precio: 6,80 Rm.

Este interesante anuario alemán profusamente ilustrado y de una presentación cuidadísima, nos presenta cada año la técnica de los trabajos que en Alemania se hacen en el campo de la fotografía. Entre sus 200 imágenes y varias láminas fuera texto, se encuentran representados los diferentes campos de la fotografía, tanto de paisaje como de retrato, tanto la fotografía deportiva como los desnudos fotográficos, etc.

Además completan el volumen varios artículos sobre temas de actualidad en la técnica y arte fotográficos.

Por último, en una amplia sección, se estudian las novedades presentadas por las diferentes fábricas de aparatos, objetivos, material sensible, accesorios, etc., durante el último año.

Recomendamos la obra a nuestros lectores que deseen estar al corriente del movimiento fotográfico alemán.

Materiel pour les Procèdes Graphiques Plaques et Films Gevaert. — La importante casa belga Photoproduits Gevaert, S. A.,

acaba de publicar un interesante folleto en francés acerca de sus especialidades, placas y films para artes gráficas.

La técnica moderna de los procedimientos de ilustración gráfica, exigen el empleo de material de características adaptadas y que permite adaptarse a las diferentes necesidades de la práctica.

Varios son los tipos de emulsión fabricados tanto en placa como en film, y de todos ellos se habla en el folleto de referencia, donde además de explicar cuáles son las características de cada clase de material, se expone el campo más indicado de aplicaciones de los mismos y los tratamientos a que deben someterse, con consejos para obtener los mejores resultados con su uso.

Abridged Scientific Publications from the Kodak Research Laboratories.

Vol. XIV, 1930. Editado por Eastman Kodak Company. Rochester, New York.

Hemos recibido este interesantísimo volumen, en el cual se resumen los trabajos publicados durante el año anterior, por parte de los diferentes elementos que constituyen el Laboratorio de Investigaciones de la casa Kodak.

Las memorias o artículos en número de 50, se refieren a interesantes temas, ya científicos, ya prácticos del amplio campo de la fotografía, y demuestra el esfuerzo realizado por aquellos hombres de ciencia para el adelanto de la técnica fotográfica.



Imprenta de A. Ortega, Aribau, 7. - Barcelona

Ayuntamiento de Madrid

Por qué ha aumentado tan considerablemente la venta de las placas VERAX?

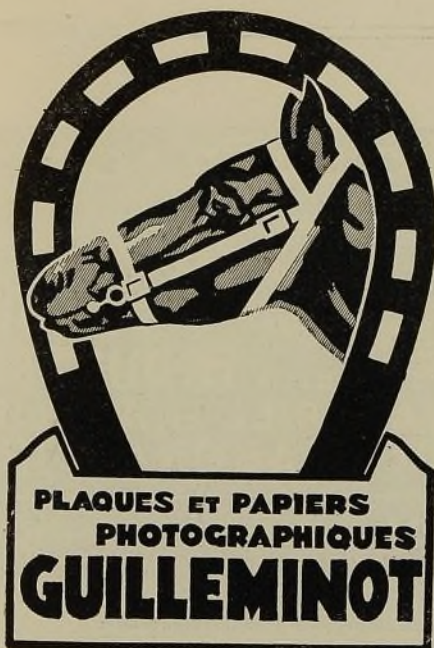
pues sencillamente, por lo superior que resulta esta placa en todos los conceptos. Especialmente la clase:

Superba-Verax de 2600° H y D

a la luz artificial ha sido el clou de la temporada, conquistando para sí rápidamente el favor del público. Su precio no es mayor que el de cualquier placa buena, pero en el uso resulta más económico, pues evita muchos fracasos.

Representante: **EDUARDO GRÜNER**
Balmes, 4, bajos - BARCELONA

VERAX G.M.B.H. DRESDEN 21



AGENTE EN ESPAÑA:

● **Sucesores de V. Valls Cortés**

**Valencia, 267
BARCELONA**

COLOREE VD. SUS FOTOS



CON EL
LAPIZ DE COLOR

 **"CASTELL"**  *Polychromos:*

PIDASE PROSPECTO OZ02 QUE SE ENVIA GRATIS

A.W. FABER "CASTELL"

BLEISTIFT-FABRIK - A.G. STEIN ^B/NURNBERG

POUR PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE
APPAREILS et OPTIQUE
DE PRECISION

Catalogue et conditions
sur demande



ECLAIRAGE
UNION

POUR
le **STUDIO**
pour l'**INDUSTRIE**
MATERIEL d'ATELIER
de **VOYAGE** de **LABORATOIRE**

ETABLISSEMENTS **UNION** - PIERRE LEMONNIER
6 RUE DU CONSERVATOIRE. PARIS IX - TEL. PROVENCE 15-10

Representante para España del Material de Iluminación Unión para Estudios Modernos:
DRACO, S. A. - Enrique Granados, 9 - **BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid



**Guarde conveniente~
mente encuaderna~
das las colecciones de**

El Progreso Fotográfico

**ya que así le será más fácil
la consulta de las mate~
rias que le interesen.**



**Nuestra Administración mandará las
tapas para la encuadernación a los in~
teresados, contra envío de 4 pesetas. ~**

DIRIGIRSE AL SR. ADMINISTRADOR DE

El Progreso Fotográfico

Apartado 678 ~ Barcelona



GEVAERT



PELICULAS PLACAS PAPELES

PRODUCTOS
FOTOQUIMICOS



INDUSTRIA FOTOQUIMICA NACIONAL
BARCELONA